

godot

revista de artes escénicas

ejemplar gratuito. madrid. julio/ago 2011. núm. 11. año II

LUIS TOSAR

Veranos de la Villa

festivales de verano gabino diego burundanga ...y mucha música



PORTADA Y REPORTAJE INTERIOR
FOTOGRAFÍA: F. Amoso "Pixl"
MAQUILLAJE: Trini Fernández Silva
DISEÑO DE VESTUARIO: Carlos Alonso

"Si quieres robar a gran escala, tienes que fundar un banco"

Con dirección de Quico Cadaval, Tosar es Mackie Navalla en la versión gallega de *Ópera dos 3 reás*, de Brecht y Kurt Weill.

TEATRO FERIAN GÓMEZ. DEL 20 AL 31 DE JULIO

Hace 17 años que entraste a trabajar en en Centro Dramático Galego y ahora vuelves con ellos. ¿Hay algo de vuelta del hijo pródigo?

No, no es tanto como eso. Sí que es un poco un reencuentro con gente con la que había trabajado hace unos años y eso sirve para darse cuenta de la magnitud del paso del tiempo. Pero bueno, yo he hecho otras cosas de teatro en Galicia a parte de esto, así que tampoco es que sea un reencuentro con el teatro gallego, es un reencuentro con gente concreta, con Quico Cadaval por ejemplo, porque él fue el director de la primera obra que hice en el teatro.

En cualquier caso, a Mackie Navaja no se le puede decir que no...

Claro, son personajes que para cualquiera que se dedique a esto, si surge la oportunidad de hacerlo, es difícil resistirse, porque tiene muchas cosas... muchas cosas que acojonan, pero es un reto y es muy divertido de hacer.

Estrenábais en Santiago de Compostela a finales de junio. ¿Te da más tranquilidad estar en tu tierra y con tu gente cerca o al contrario?

Un poco de todo. Por un lado está la gente que te conoce y te conoce muy bien, que ha visto tu evolución a lo largo de los años y tiene más datos para juzgar. Pero por otro lado, no deja de tener un cierto toque familiar todo esto, te sientes muy arropado. Creo que tira más este lado casi que el otro. Hay muchas ganas de enseñar el trabajo a la gente y aquí en Galicia, si algo tenemos, es que hemos estado siempre muy juntos para hacer las cosas.

"En Galicia siempre hemos estado muy juntos para hacer las cosas"

"Las canciones son más difíciles cuanto más las escuchas"

¿Qué ha sido lo más duro, y quizás lo más gratificante también, de todo este proceso de montaje?

Para mí, sin duda, el tema musical, la parte musical de todo esto. En el reparto estamos mezclados tipos de actores muy diferentes, gente que ha estado más especializada en lo musical, actores que hemos hecho más pura interpretación, y en ese sentido para mí ha sido mucho más difícil, porque no es una música con la que esté especialmente familiarizado, yo vengo más del rock, del pop, y aunque en apariencia esto puede tener un cierto aire pop, porque es una música que puedes relacionar en una primera escucha con el jazz, en realidad te encuentras con una música que es mucho más oscura, en el sentido de más complicada. Las canciones son más difíciles a medida que las vas escuchando. Ha sido duro, pero como tú dices, muy gratificante.

El musical en teatro era casi lo que te faltaba, tú que has hecho de todo... ¿es el género idóneo para desarrollar todas las facetas del trabajo actoral?

Al menos es el género donde más curro tienes, sobre todo aquí, porque hay que actuar, hay que cantar e incluso bailar un poquito. También es una evolución lógica, yo que también tengo la faceta musical, que he hecho cosas de cabaret...

O sea que, aquel número que te marcaste en la última gala de los Goya era un aviso para navegantes, ¿no?

Sí, y además que aquí en Galicia, medio elenco de esta función nos hemos criado en la sala Nasa y hemos coincidido en muchos proyectos, en espectáculos de



pequeño formato, y casi todos tenían su parte de música, es como una tradición.

Se dice que este montaje actualiza el clásico de Bertold Brecht. ¿En qué sentido?

Tampoco sé si hacía falta actualizar mucho, lo que pasa en esta función es muy actual, lo vemos todos los días cuando enciendes un telediario o abres un periódico, ves lo que está ocurriendo con la política, los negocios corruptos, la banca... todo esto está pasando y nadie sabe muy bien por qué, cómo manejarlo, y eso es lo que cuenta al final esta función.

Esa frase que dice Mackie Navaja de que asaltar un banco no es nada comparado con fundarlo tiene mucho que ver con la situación actual...

Claro, es que si quieres robar a gran escala, lo que tienes que hacer es fundar un banco. Y es así, más actual no puede ser. Y ha sido

así durante décadas, pero justamente ahora parece que se nos ha caído la piedra en la cabeza.

La balada de Mackie Navaja, que es la canción más célebre de la obra, la ha cantado muchísima gente y de mil formas distintas. ¿Cuál es tu favorita, si es que la tienes?

Me gustan mucho casi todas las versiones que se han hecho. La canción en sí misma ya es muy buena y ahí reside su grandeza. Me gusta hasta la de Robbie Williams.

¿Tú no la has cantado nunca, no te la has llevado al terreno 'rockanrollero'?

No, no la he cantado nunca, pero no lo descarto, quizás lo haga algún día.

Has pasado por varios grupos, The Magical Brothers, The Ellas, Di elas ahora...

Di Elas ha sido la evolución de The Ellas,



con el que hacíamos versiones de canciones cantadas por mujeres. Con Di Elas seguimos haciendo versiones, pero también temas propios, hemos sacado el disco este año y ahí estamos. The Magical Brothers era otra cosa, era un grupo que funcionó mucho tiempo, pero que en realidad era más cabaretero, había gente allí también de Di Elas, pero era una cosa más lúdica.

¿En qué momento está el grupo, lo aparcáis ahora o lo compaginas con la obra?

Hemos estado actuando hasta hace poco, luego paramos para los ensayos y demás, y ahora en verano tenemos algunas fechas.

Cumples 40 este año, todo te va bastante bien... ¿plenitud vital?

No me puedo quejar. Salen proyectos muy interesantes y no me falta trabajo.

Pues que siga así. ¡Moita merda! A. Vicente

BRECHT A FEIRA. Con dirección y dramaturgia de Guico Cadaval y dirección musical de Diego García Rodríguez, la compañía pública gallega afronta un clásico del teatro musical del siglo XX, donde se pueden encontrar canciones que han ido adquiriendo gran notoriedad por sí mismas con el paso del tiempo. Es el caso, sobre todo, de *La balada de Mackie Navaja* (que han cantado Louis Armstrong, Edith Piaf, Nina Hagen, Tom Waits o Frank Sinatra), pero también *La canción de los cañones*, *Barbara song* o *La balada del burdel*. Basada en la pieza del dramaturgo inglés John Gay *La ópera del mendigo* (1728), la obra constituyó el éxito teatral más importante de Brecht. A las formulaciones escénicas del dramaturgo alemán se unió una fascinante partitura compuesta por Kurt Weill en la que incorporó por igual el cabaret, el jazz y la música culta, aunque satirizada. Brecht sitúa en la Alemania de los años 30 un mundo de delincuencia, crisis, prostitución, miseria y abusos, en el que el popular delincuente Mackie Messer seduce a la hija del rey de los mendigos. Una boda en una catedral es el delirante de una carrera verliginosa que acaba en un final sorprendente.